

## Ombudsman yuav ua tau li cas?

Tus neeg Ombudsman yuav raus tes kom daws tau koj cov kev txhawj xeeb los yog qhov tawm tsam tsis txaus siab es yog ua raws li cov tauteeb hauv qab no.

### Tej yam tus neeg Ombudsman yeej ua tau:

- Kho kom haum xeeb los yog sawv cev rau koj
- Sab laj nrog lub chaw muab kev pab rau koj txog cov txhooj cai, tej yam lawv tau ua thiab cov txheej txheem
- Nrhiav cov ntaub ntawv thiab tshuaj ntsuam xyuas cov ntaub ntawv
- Rov qab muab los saib dua
- Soj ntsuam xyuas kev raug mob loj
- Saib xyuas zoo zoo txog cov ntaub ntawv keeb kwm
- Mus ncig saib cov kev pab
- Qhia cov tswv yim txog kho tej yam kom ua yog, sau ntawv qhia txog qhov tshawb fawb pom thiab soj ntsuam qhov ua kom tiav

## Kuv yuav nrhiav xov txog kuv qhov Ombudsman tau li cas?

Muaj cov chaw ua haujlwm hauv cheeb tsam Ombudsman thoob plaws lub xeev Minnesota. Qhov yooj yim tshaj plaws kom paub tias leej twg thiaj li pab tau koj ces yog tiv tauj peb:

Tus xov tooj hu dawb: **1-800-657-3506**

Tham lus: **651-757-1800**

MN Relay Service: call **711**

Fax: **651-797-1950**

Sau Email: [ombudsman.mhdd@state.mn.us](mailto:ombudsman.mhdd@state.mn.us)

Lub vas sab: [mn.gov/omhdd](http://mn.gov/omhdd)



### Kev Tauj Tauj

#### Lub Chaw Xa Ntawv Mus:

#### Office of Ombudsman for Mental Health and Developmental Disabilities

332 Minnesota Street, Suite W1410

First National Bank Building

Saint Paul, Minnesota 55101-2117

Hu peb tus xov tooj hu dawb: **1-800-657-3506**

Tham lus: **651-757-1800**

MN Relay Service: call **711**

Fax: **651-797-1950**

Sau Email: [ombudsman.mhdd@state.mn.us](mailto:ombudsman.mhdd@state.mn.us)



Daim ntawv no yeej muaj es yog sau ua lwm hom rau cov neeg muaj ib qho xiam oos qhab es yog siv qhov kev tiv tauj sab saud.



LUB HOOB KAS NTAWM OMBUDSMAN  
RAU KEV NAJ QAB NYOB ZOO SAUM  
LUB HLWB THIAB KEV XIAM OOB QHAB

Kho dua tshiab thaum lub Plaub Hlis 2023



#### Ib Lub Koos Haum hauv lub xeev:

“Txhawb txoj kev kho kom kho tau zoo tshaj plaws li qhov tau teev tseg, muaj peev xwm kho tau, kho kom zoo, thiab kom ncaj ncees rau tus neeg tau txais cov kev pab es muaj mob saum lub hlwb, xiam hlwb, quav yeeb quav tshuaj los yog muaj teeb meem rau tus cwj pwm ntawm cov menyuam yaus.”

## Ombudsman yog dabtsi?

Ombudsman tshab txhais los tawm pawg neeg United States Ombudsman Association tias: “yog ib tug neeg, ib tug neeg thas kas ua hauj lwm rau cov pej xeem es nws muaj xiv thiab muaj kev lav phib xaub kom tau txais, muaj kev soj qab taug lwg los yog sawv cev qhia tawm txog ib qho kev tawm tsam tsis txaus siab txog tsoom fww [los yog cov koos haum es tswj los ntawm tsoom fww] qhov lawv tau ua, thiab, thaum tsim nyog, yuav tshawb nrhiav kom tau thiab qhia cov tswv yim rau, thiab muab qhov lawv nrhiav pom luam tawm rau neeg nyeem.”

## Leej twg yog cov neeg es tus neeg Ombudsman no muaj kev pab rau txog kev noj qab nyob zoo saum lub hlwb thiab kev xiam oos qhab?

Ib tug neeg twg tau txais cov kev pab los yog kev kho thaum kuaj tau tias lawv muaj mob saum lub hlwb, xiam hlwb, quav yeeb quav tshuaj los yog muaj teeb meem rau tus cwj pwm los ntawm ib lub koos haum (agency), lub chaw (facility) los yog ib qhov program.

**Agency** txhais tias yog ib qho chaw, cov neeg ua hauj lwm hauv lub tuam tsev pab tib neeg hu ua Departments of Human Services, cov tsev kawm ntawv hauv paus loj hauv lub zos, los yog cov koos haum county social service agencies es soj ntsuam, muab kev pab los yog tswj cov kev pab los yog cov kev kho rau neeg es sawv cev los ntawm tus neeg Ombudsman rau kev noj qab nyob zoo saum lub hlwb thiab kev xiam oos qhab.

**Facility los yog Program** txhais tias yog ib co program nyob hauv cov tsev laus los yog cov es tsis nyob rau hauv cov tsev laus los yog cov chaw es muaj kev pab rau cov neeg mob hauv lawv lub chaw kho mob ib nyuag ntu es muab kev pab rau koj los yog kho koj.



## Ombudsman yuav pab tau li cas?

### Tus neeg Ombudsman yeej muab tau cov ntaub qhia thiab kev sab laj txog:

- Txoj cai koj muaj
- Cov kev xaiv pab rau koj
- Cov cai lij choj thiab cov caij es muaj feem xyuam txog kev pab es koj tau txais
- Koj tus neeg saib xyuas koj
- Cov lus nug thuaj pais txog koj cov kev pab los yog tsis muaj kev pab txaus rau koj

### Tus neeg Ombudsman yeej rov qab saib thiab raus tes daws kom tau koj qhov kev txhawj xeeb los yog qhov koj tawm tsam tsis txaus siab txog:

- Tej yam tau ua rau koj poob fwj chim thiab kev ywj pheej
- Txhawj txog koj qhov kev mob nkeeg, kev nyab xeeb thiab/los yog kev noj qab nyob zoo
- Qhov kev saib xyuas koj tau zoo thiab tsis zoo los yog cov kev pab koj tau txais zoo los tsis zoo.
- Ua txhaum rau txoj cai koj muaj
- Koj qhov kev nkag kom tau rau cov kev pab kom tsim nyog
- Tshem tawm kom qhov kev pab koj los yog raug ncaws tawm
- Koj lub hwm tsam kom koj qhia tau thiab muaj kev xaiv txog qhov chaw twg qhov koj xav nyob, ua hauj lwm thiab tawm mus tauv pem uasi
- Cov lus nug thuaj pais txog koj cov kev pab

## Koj yuav tsum tau ua dabtsi ua ntej koj hu rau tus Ombudsman?

### Tej zaum koj yeej muaj peev xwm daws tau koj qhov kev txhawj xeeb ncaj qha yam tsis tas muaj kev pab los ntawm tus neeg nov:

Xav txog cov kauj ruam nov los sim daws ib qho teeb meem twg, txawm tias yuav muaj feem xyuam nrog rau tsoom fww cov koos haum los yog ib lub chaw ua hauj lwm muaj tswv es muab kev pab rau koj:

- **Npaj kom txhij** - yuav tsum muaj cov ntaub ntawv es muaj feem xyuam ua ntej koj hu rau lub koos haum los yog qhov program. Hu ib tsab xov tooj tham ob peb los xwb tej zaum kuj tsis xiam sijhawm ntau thiab tsis mob taub hau.
- **Ceev tej ntaub ntawv cia** - sau cov lus cia, nug kom tau cov npe thiab ua hauj lwm dabtsi ntawm cov neeg koj nrog tham thiab ceev tag nrho cov lus teb rau koj.
- **Nug Cov Lus Nug** - nug tias vim li cas lub koos haum los yog cov neeg ua hauj lwm hauv qhov program thiaj li tau ua li lawv ua. Nug txog cov cai es muaj feem xyuam, cov txhooj cai los yog cov cai lij choj.
- **Nyob Txhua Txhua Tsab Ntawv Xa Tuaj Rau Koj** - Ntau lub koos hauv qhov kev txiav txim siab koj yeej tawm tsam tau, tabsis yeej muaj caij nyoog rau koj es tsis pub dhau thiab cov txheej txheem kom ua raws.

Yog tias koj tsis xav tiv tauj lawv ntawm koj tus kheej, los yog koj tsis txaus siab rau cov lus teb rau koj, koj yeej hu tau rau tus neeg Ombudsman.